

PREDSTAVITVENI ZBORNIK

1. podatki o študijskem programu

- **naziv programa:** Študijski program prve stopnje španskega jezika in književnosti – dvodisciplinarni

- **trajanje programa:** 3 leta (6 semestrov)

- **število ECTS:** 180 KT

- **strokovni naslov diplomanta:** diplomant / diplomantka španskega jezika in književnosti (UN);
okrajšano: dipl. šp. j. in knjiž. (UN) in diplomirani oz. diplomirana (oz. diplomant / diplomantka) (UN),
pri čemer je polni naslov odvisen od vsakokratnega individualnega izbora druge študijske discipline.

2. temeljni cilji programa in splošne kompetence, ki se pridobijo s programom

Temeljni cilji programa Španski jezik in književnost:

Diplomantke in diplomanti študijskega programa španskega jezika in književnosti na prvi stopnji pridobijo vsa znanja in medkulturne jezikovne zmožnosti, ki po mednarodnih standardih veljajo kot temeljna znanja in zmožnosti diplomanta dvodisciplinarnega programa španščine, in so usposobljeni za kritično in fleksibilno uporabo pridobljenih znanj in zmožnosti v povezavi z drugim predmetom ali področjem njihovega študija. Pri uporabi znajo upoštevati vse okoliščine konkretnega konteksta. Med pridobljenimi znanji in zmožnostmi velja posebej izpostaviti naslednja:

- poznavanje španskega jezikovnega sistema na vseh ravneh,
- zmožnost slušne, govorne, bralne in pisne rabe španščine,
- znanja o jezikovnem stiku med španščino in slovenščino,
- znanja o pogojih in različnih okoliščinah medkulturnega sporazumevanja,
- osnovno poznavanje kultur in književnosti špansko govorečih skupnosti,
- odprtost in zmožnost razumevanja govorcev španskega in drugih jezikov,
- sposobnost jezikovnega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir,
- zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje.

Diplomantke in diplomanti prve stopnje dvodisciplinarnega programa španskega jezika in književnosti znajo vsa naštetá znanja in jezikovne zmožnosti uporabljati kritično, v povezavi z drugim študijskim predmetom oz. področjem in skladno z okoliščinami delovanja oz. raznih oblik medjezikovnega in medkulturnega posredovanja glede na zastavljene cilje.

Splošne kompetence, ki se pridobijo s programom Španski jezik in književnost:

- govorna in pisna sporazumevalna zmožnost;
- sposobnost in spretnost za timsko delo;
- sposobnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj;
- sposobnost za vseživljenjsko učenje v družbi znanja;
- sposobnost analize, sinteze, predvidevanja rešitev in posledic;
- sposobnost razvijanja lastnih raziskovalnih pristopov in usmerjenosti v reševanje problemov;
- sposobnost uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije;

- sposobnost reagiranja v konfliktnih situacijah;
- sposobnost razvijanja kritičnega uma.

3. pogoji za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa

Pogoji za vpis na študijski program so skladni s členoma 38 in 38b Zakona o visokem šolstvu ter 115. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

V prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program se lahko vpiše

- a) kdor je opravil splošno matura
- b) kdor je opravil poklicno matura v kateremkoli srednješolskem programu in izpit iz maturitetnega predmeta španščina, če je kandidat ta predmet že opravil pri poklicni maturi pa izpit iz maturitetnega predmeta tuji jezik; izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi
- c) kdor je pred 1.6.1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program

Za uspešno vključitev v program se priporoča primerno predznanje španskega jezika.

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo

kandidati iz točke a) izbrani glede na: pod točkama a in b:

1. splošni uspeh pri splošni maturi	40% točk
2. splošni uspeh v 3. in 4. letniku	10% točk
3. uspeh iz španščine pri splošni maturi	30% točk
4. uspeh iz španskega jezika v 3. letniku	10% točk
5. uspeh iz španskega jezika v 4. letniku	10% točk

kandidati iz točke b) izbrani glede na:

1. splošni uspeh pri poklicni maturi	40% točk
2. splošni uspeh v 3. in 4. letniku	20% točk
3. uspeh iz slovenščine pri poklicni maturi	10% točk
4. uspeh pri maturitetnem predmetu	30% točk

kandidati iz točke c) izbrani glede na:

1. splošni uspeh pri zaključnem izpitu	60% točk
2. splošni uspeh v 3. letniku in 4. letniku	30% točk
3. uspeh iz španskega jezika v 3. in 4. letniku	10% točk

Število vpisnih mest v prvi letnik študijskega programa Španski jezik in književnost – dvodisciplinarni (1. stopnja) je 40 za redni študij in 5 za izredni študij.

Natančna določila so vsako leto objavljena v *Razpisu za vpis*, ki ga pripravi Ministrstvo za znanost in visoko šolstvo.

4. merila za priznavanje znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program

Po univerzitetnih dvodisciplinarnih študijskih programih prve stopnje se lahko kandidatom in kandidatkam priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred

vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetno-specifičnim kompetencam, določenim z dvodisciplinarnim študijskim programom.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolio, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Vloga za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti mora vsebovati:

- spričevala,
- druge listine (različni dokumenti, ki jih izda delodajalec in dokazujejo izkušnje, potrdila o udeležbi na seminarjih in usposabljanjih ipd.),
- portfolio, v katerem kandidat pripravi svojo biografijo s podatki o izobrazbi, o zaposlitvah ter drugih izkušnjah in znanjih, ki jih je pridobil v preteklosti,
- druga dokazila (izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela kandidatov; projekti, izumi, patenti ipd).

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Iz njih pa morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk odloča o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti Filozofska fakulteta na predlog posameznega oddelka. Ob tem upošteva Pravilnik o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejet 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani, druge določbe statuta Univerze v Ljubljani ter Pravila Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

5. pogoji za napredovanje po programu

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151.-153. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentje morajo za napredovanje v višji letnik opraviti študijske obveznosti v skupnem obsegu 54 KT (90% skupnega števila KT, predpisanih s predmetnikom za posamezni letnik). V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu Univerze v Ljubljani, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili študijske obveznosti v skupnem obsegu 51 KT (85% skupnega števila predpisanih KT za posamezni letnik). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje. Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom, pogoji za mirovanje statusa študenta pa z 240. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govornih ur.

6. pogoji za dokončanje študija

Za dokončanje dvodisciplinarnega študija mora študent oz. študentka opraviti vse obveznosti, ki jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 90 KT. Celotni študij pa se zaključi šele potem, ko je študent na obeh izbranih disciplinah opravil vse obveznosti, kot jih določata študijska programa in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 180 KT.

7. prehodi med študijskimi programi

Prehodi med programi so mogoči znotraj programov prve stopnje Filozofske fakultete in drugih fakultet skladno z Zakonom o visokem šolstvu in Merili za prehode med študijskimi programi in drugimi predpisi. Študenti, vpisani pred uvedbo novih študijskih programov za pridobitev izobrazbe, ki imajo pravico do ponavljanja in zaradi postopnega uvajanja novih študijskih programov ne morejo ponavljati letnika po programu, v katerega so se vpisali, preidejo v nov program pod enakimi pogoji kot študenti novih programov.

Prehajanje na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program je možno:

- a) iz starega UN študijskega programa v istovrstni prenovljen prvostopenjski bolonjski UN študijski program.

Merila:

- izpolnjevanje pogojev za vpis v novi študijski program
- obseg razpoložljivih študijskih mest
- letniki ali semestri v prejšnjem študijskem programu, v katerih je študent opravil vse študijske obveznosti in ki se lahko priznajo v celoti
- minimalno število letnikov ali semestrov, ki jih mora študent opraviti, če želi diplomirati v novem programu
- izpiti in druge študijske obveznosti iz prejšnjega programa, ki se lahko priznajo, ter diferencialni izpiti in druge študijske obveznosti, ki jih mora študent dodatno opraviti, če želi diplomirati v novem programu

- b) iz prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov:

Merila:

- izpolnjevanje pogojev za vpis v novi študijski program
- obseg razpoložljivih študijskih mest
- letniki ali semestri v prejšnjem študijskem programu, v katerih je študent opravil vse študijske obveznosti in ki se lahko priznajo v celoti
- minimalno število letnikov ali semestrov, ki jih mora študent opraviti, če želi diplomirati v novem programu
- izpiti in druge študijske obveznosti iz prejšnjega programa, ki se lahko priznajo, ter diferencialni izpiti in druge študijske obveznosti, ki jih mora študent dodatno opraviti, če želi diplomirati v novem programu

c) iz prvostopenjskih visokošolskih strokovnih študijskih programov:

Merila:

- izpolnjevanje pogojev za vpis v novi študijski program
- obseg razpoložljivih študijskih mest
- minimalno število letnikov ali semestrov, ki jih mora študent opraviti, če želi diplomirati v novem programu
- izpiti in druge študijske obveznosti iz prejšnjega programa, ki se lahko priznajo, ter diferencialni izpiti in druge študijske obveznosti, ki jih mora študent dodatno opraviti, če želi diplomirati v novem programu
- diplomant študijskega programa za pridobitev visoke strokovne izobrazbe, ki se je vpisal brez mature, se lahko vključi v študijski program za pridobitev univerzitetne izobrazbe, če je zaključil študij po programu za pridobitev visoke strokovne izobrazbe s povprečno oceno najmanj 8,0.

d) prehod iz enovitega dvopredmetnega pedagoškega programa v prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program:

Kandidat oz. kandidatka mora za prehod na univerzitetni dvodisciplinarni študijski program prve stopnje izpolnjevati vse pogoje za prehod v višji letnik enovitega pedagoškega dvopredmetnega univerzitetnega študijskega programa, kar je v skladu s 183. členom Statuta UL, ki določa, da je prehod na študij mogoč, če se kandidatu pri vpisu lahko prizna vsaj polovica obveznosti, ki jih je opravil na prvem študijskem programu. Prehod je možen po prvem ali drugem letniku in to le v okviru razpoložljivih študijskih mest.

O možnostih prehoda kandidata odloča pooblaščen organ senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, ki mora ugotoviti, ali kandidat izpolnjuje pogoje za prehod.

e) Prehodi iz višješolskih študijskih programov: prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski programi ne predvidevajo te možnosti.

8. načini ocenjevanja

Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, proseminarske in seminarske naloge, projektne naloge, portfolio in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Pri ocenjevanju se uporablja ocenjevalna lestvica skladno s Statutom Univerze v Ljubljani: od 6-10 (pozitivno) ter 1-5 (negativno).

9. predmetnik programa

a) osnovna struktura programa s kreditnimi točkami (KT), kontaktnimi urami (KU) ter letnim in celotnim številom ur študijske obveznosti študenta (ŠO).

	KT	KU	ŠO
1. letnik	30	405	900
Španski jezik 1, 2	6	90	180
Morfosintaksa 1, 2	8	90	240
Književnost 1, 2	10	120	300
Kultura in civilizacija 1 – Sodobna Španija	3	45	90
1 izbirni predmet	3	60	90
2. letnik	30	405	900
Španski jezik 3, 4	6	90	180
Špansko besedotvorje; Španski glagol 1	8	90	240
Književnost 3, 4	10	120	300
Kultura in civilizacija 2 – Španija od srednjega veka do danes	3	45	90
1 izbirni predmet*	3	60	90
3. letnik	30	405	900
Španski jezik 5, 6	6	90	180
Španski glagol 2; Španska skladnja	8	90	240
Književnost 5, 6	10	120	300
Kultura in civilizacija 3 – Latinska Amerika	3	45	90
1 izbirni predmet*	3	60	90
SKUPAJ	90	1215	2700

* Študent lahko izbira med izbirnimi predmeti na oddelku, na fakulteti ali na kateri koli drugi inštituciji z akreditiranimi bolonjskimi programi. V nadaljevanju so v preglednicah navedeni le izbirni predmeti v okviru Oddelka za romanske jezike in književnosti ter Latinščina.

b) predmetnik študijskega programa – preglednica predmetov po semestrih, stebrih (ST), kreditnih točkah (KT), predavanjih (P), vajah (V), seminarjih (S), skupnemu številu kontaktnih ur (Σ KU) in študentovi obveznosti (ŠO).

Legenda krajšav za predmete:

O-SP obvezni splošni
I-ST izbirni stroka
I-SP izbirni splošni

1. LETNIK

1. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	SO
Spanski jezik 1	O-SP	3		45		45	90
Morfosintaksa 1	O-SP	4	15	30		45	120
Književnost 1: Periodizacija 1	O-SP	5	30	30		60	150
1 izbirni predmet: - Špansko gledališče (gled. skupina) - Španska konverzacija 1	I-ST ali I-SP	3		60		60	90
Skupaj 1. semester		15	45	165	/	210	450

2. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	SO
Spanski jezik 2	O-SP	3		45		45	90
Morfosintaksa 2	O-SP	4	15	30		45	120
Književnost 2: Periodizacija 2	O-SP	5	30	30		60	150
Kultura in civilizacija 1 – Sodobna Španija	O-SP	3		45		45	90
Skupaj 2. semester		15	45	150		195	450

SKUPAJ 1. LETNIK		30	90	315	/	405	900
-------------------------	--	-----------	-----------	------------	----------	------------	------------

2. LETNIK

3. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	SO
Spanski jezik 3	O-SP	3		45		45	90
Špansko besedotvorje	O-SP	4	15	15	15	45	120
Književnost 3: Španska proza 19., 20. in 21. st.	O-SP	5	30	30		60	150
1 izbirni predmet: - Špansko gledališče (gled. skupina) - Španska konverzacija 2 - Latinščina 1 - Latinščina 2 - Katalonščina I - Katalonščina II - Portugalščina I - Portugalščina II - Italijanščina I - Italijanščina II - Italijanščina III - Francoščina I - Francoščina II - Francoščina III - Romunščina I - Romunščina II	I-ST ali I-SP	3		60		60	90
Skupaj 3. semester		15	45	150	15	210	450

4. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	ŠO
Španski jezik 4	O-SP	3		45		45	90
Španski glagol 1	O-SP	4	15	15	15	45	120
Književnost 4: Hispanoam. proza 19., 20. in 21. st.	O-SP	5	30	30		60	150
Kultura in civilizacija 2 – Španija od srednjega veka do danes	O-SP	3		45		45	90
Skupaj 4. semester		15	45	135	15	195	450

SKUPAJ 2. LETNIK		30	90	285	30	405	900
-------------------------	--	-----------	-----------	------------	-----------	------------	------------

3. LETNIK

5. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	ŠO
Španski jezik 5	O-SP	3		45		45	90
Španski glagol 2	O-SP	4	30		15	45	120
Književnost 5: Španska in hispanoameriška poezija	O-SP	5	30	30		60	150
1 izbirni predmet: - Špansko gledališče (gled. skupina) - Španska konverzacija 2 - Latinščina 1 - Latinščina 2 - Katalonščina I - Katalonščina II - Portugalščina I - Portugalščina II - Italijanščina I - Italijanščina II - Italijanščina III - Francoščina I - Francoščina II - Francoščina III - Romunščina I - Romunščina II	I-ST ali I-SP	3		60		60	90
Skupaj 5. semester		15	60	135	15	210	450

6. semester	ST	KT	P	V	S	Σ KU	ŠO
Španski jezik 6	O-SP	3		45		45	90
Španska skladnja	O-SP	4	30		15	45	120
Književnost 6: Španska in hispanoameriška dramatika	O-SP	5	30	30		60	150
Kultura in civilizacija 3 – Latinska Amerika		3		45		45	90
Skupaj 6. semester		15	60	120	15	195	450

SKUPAJ 3. LETNIK		30	120	255	30	405	900
-------------------------	--	-----------	------------	------------	-----------	------------	------------

SKUPAJ VSI 3 LETNIKI		90	300	855	60	1215	2700
-----------------------------	--	-----------	------------	------------	-----------	-------------	-------------

10. podatki o možnostih izbirnih predmetov in mobilnosti

Priporočljive kombinacije izbirnih predmetov:

Izbirni predmeti programa so vsi iz skupine »izbirni stroka« (I-ST), kar pomeni, da so smiselno in priporočljivo dopolnilo osnovnega programa.

Zunanja izbirnost:

Študent lahko vseh 10 % izbirnih točk (9 KT) pridobi tudi v drugih študijskih programih na fakulteti ali kateri koli drugi inštituciji z akreditiranimi bolonjskimi programi.

Mobilnost:

Študent lahko do 20 KT (1 semester) ali 40 KT (1 študijsko leto) prenese iz primerljivih bolonjskih programov drugih univerz, s katerimi ima fakulteta sklenjen sporazum o izmenjavi Erasmus. O vsebinski primerljivosti predmetov odloča nosilec predmeta.

11. kratka predstavitev posameznega predmeta

Obvezni predmeti:

1. letnik:

Španski jezik 1

- razumevanje pisnih in govornih besedil o vsakdanjih temah, vzeti iz različnih medijev in literature
 - razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim besediščem in registrom predvsem o vsakdanjih in aktualnih temah
 - razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami
- Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: glagolski naklon, glagolski časi, opozicija *ser / estar / haber*, nekatere glagolske perifraze z nedoločnikom in gerundijem.

Španski jezik 2

- razumevanje pisnih in govornih besedil o vsakdanjih temah, vzeti iz različnih medijev in literature
 - razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim besediščem in registrom predvsem o vsakdanjih in aktualnih temah
 - razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami
- Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: glagolski naklon, glagolski časi, odvisni govor, pogojni stavki.

Morfosintaksa 1

Uvod v študij jezika, temeljni pojmi. Uvod v morfosintakso španskega jezika, temeljni pojmi. Pravopis, izgovorjava, naglaševanje in postavljanje grafičnega akcenta. Razlikovanje med hiati in diftongi, delitev na zloge, deljenje besed. Samostalniška besedna zveza: zgradba, vloge in raba; samostalnik, pridevnik; zaimek.

Morfosintaksa 2

Besedne vrste: prislov, predlog, veznik, števniki, medmet. Struktura in skladenjska vloga. Zaimek (osebni, povratni, svojilni, kazalni, nedoločni, vprašalni). Sintaksa enostavčne povedi. Tipologija. Stavčni členi (osebni, povedek, predmet, prislovna določila). *Ser/estar; verbos de cambio*.

Književnost 1: Periodizacija 1

Predmet uvaja študenta v špansko in hispanoameriško književnost od njunih začetkov do vključno 18. stoletja: kronologija, avtorji, dela.

Španska književnost: srednji vek; literarni pojavi pred Kolumbovim časom; renesansa; barok; razsvetljenstvo.

Književnost 2: Periodizacija 2

Predmet uvaja študenta v osnove španske in hispanoameriške književnosti od 19. in 20. stoletja do najsodobnejših literarnih tendenc: kronologija, avtorji, dela.

Romantika; modernizem v hispanoameriški književnosti; realizem in naturalizem; 20. stoletje španske književnosti; 20. stoletje hispanoameriške književnosti; 21. stoletje: sodobne tendence v španski in hispanoameriški književnosti.

Kultura in civilizacija 1 – Sodobna Španija

Predmet seznanja študenta z zgodovinsko-političnimi, ekonomskimi, družbenimi in kulturnimi značilnostmi sodobne Španije, od začetka tranzicije do danes: Osnovne geografske značilnosti. Avtonomne skupnosti Španije. Zgodovinski oris od leta 1975 do danes. Družbenopolitični sistem in administrativna ureditev.

Gospodarstvo sodobne Španije. Vstop v Evropsko skupnost. Problemi sodobne Španije. Izbrane teme o družbenih in/ali kulturnih vidikih sodobne Španije.

2. letnik:**Španski jezik 3**

Ustno in pisno izražanje:

- razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim zahtevnejšim in poglobljenim besediščem in ustreznim registrom
- razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami ter razvijanje sposobnosti pisanja besedil

Komunikacijske funkcije: natančno opisovanje, zagovarjanje stališč in pripovedovanje.

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: poglobljena raba preteklih glagolskih časov; opozicije v rabi glagolov *ser/estar/haber*

Španski jezik 4

Ustno in pisno izražanje:

- razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim zahtevnejšim in poglobljenim besediščem in ustreznim registrom
- razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami ter razvijanje sposobnosti pisanja besedil

Komunikacijske funkcije: argumentiranje in izbiranje elementov argumentiranja.

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: utrjevanje odvisnega govora; razširjena raba pogojnih stavkov; diskurzivni zaznamovalci. Poglobljena raba glagolskega naklona: *subjuntivo*. Raba člena. Raba predlogov in glagolska vezljivost.

Špansko besedotvorje

Osnovni pojmi besedotvorja (podstava, obrazilo). Vrste morfemov in njihov pomen. Temeljni besedotvorni postopki (izpeljava, zlaganje in sklapljanje, sestavljanje). Tvorba samostalniških in pridevniških besed, tvorba prislovov. Fleksija glagola (pravilni, nepravilni, delno nepravilni glagoli)

Španski glagol 1

Opredelitev glagola v slovenskih in španskih slovnica. Tipologija glagolov (predikativni, atributivni, neosebni, pronominalni, nepopolni, pomožni).

Sintaksa glagola. Glagolske kategorije, raba časov, indikativ in konjunktiv, tvornik/trpnik in njuna pragmatična raba, *pasiva reflexiva*, strukture s »se«, neosebne glagolske oblike, vezljivost glagolov, sosledica časov, direktni, indirektni govor in *estilo indirecto libre*. Sintetični pregled slovničnih pravil in zakonitosti na obravnavanih področjih.

Književnost 3: Španska proza 19., 20. in 21. stoletja

Predmet seznanja študenta s posebnostmi in najpomembnejšimi avtorji španske proze 19., 20. in 21. stoletja ter s teoretičnimi osnovami pripovedništva. Predmet vključuje tudi podrobno analizo izbranih proznih del.

19. stoletje: kratka proza; realistični roman;

20. stoletje: kratka zgodba in esejistična proza ter roman v književnih generacijah na začetku stoletja; razvoj povojne proze (1939 – 1975): vpliv cenzure, razvoj romana – neorealizem, narativno eksperimentiranje v šestdesetih in sedemdesetih letih; vrnitev k realističnemu pripovedništvu v osemdesetih letih; postmodernizem v španski prozi konec 20. stoletja.

21. stoletje: španski roman v dobi globalizacije; *boom* španske proze v začetku stoletja; raznolikost tematike v sodobnem španskem romanu; fenomen bestsellerjev.

Književnost 4: Hispanoameriška proza 19., 20. in 21. stoletja

Predmet seznanja študenta s posebnostmi in najpomembnejšimi avtorji hispanoameriške proze 19., 20. in 21. stoletja ter s teoretičnimi osnovami pripovedništva. Predmet vključuje tudi podrobno analizo izbranih proznih del.

19. stoletje: proza v času bojev za neodvisnost; epistolarna proza; odnos »civilizacija«-»barbarstvo« v romanu; kratka zgodba v času romantike in realizma; tematika realističnega romana.

20. stoletje: Jorge Luis Borges; argentinska generacija avtorjev kratke zgodbe in romana; magični realizem – koncept, avtorji, dela; *boom* hispanoameriške kratke proze in romana – teme, avtorji, dela; pomen *booma* za razvoj svetovne književnosti; »postborgesovsko« oz. »postmagičnorealistično« obdobje; vloga pisateljic v sodobni hispanoameriški prozi.

21. stoletje: hispanoameriški roman in kratka zgodba v dobi globalizacije in sodobnih medijev komuniciranja; fenomen literarne hiperprodukcije.

Kultura in civilizacija 2 – Španija od srednjega veka do danes

Zahodni Goti, islam. Rekonkvista. 15. stoletje – vladavina katoliških kraljev in Španija I. 1492. 16. stoletje – vladavini Karla V. in Filipa II. Povezava z evropsko zgodovino v 15. in 16. stoletju.

Španija v 17. stoletju: razpad države in socialna kriza.

Španija v 18. stoletju: Filip V. – Reforme Borbonov in razsvetljenstvo

Španija v 19. stoletju: buržoazna revolucija in izguba zadnjih kolonij. Rojstvo obrobni nacionalizmov.

Španija v 20. stoletju: kraljevina Alfonza XIII., diktatura Prima de Rivere, II. Republika, španska državljanska vojna, diktatura generala Franca in frankizem. Prehod k demokraciji.

Španija v 21. stoletju: gospodarska rast in stanovanjska spekulacija.

3. letnik:

Španski jezik 5

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti (izražanje preddobnosti; sočasnosti in zadobnosti; izražanje dopustnosti, izražanje možnosti, verjetnosti in hipotetičnosti; izražanje vzroka in namena) je poudarek na poglobljanju rabe vseh glagolskih časov in naklonov; rabe člena; predložnih zvez ter drugih komunikacijskih orodij.

Španski jezik 6

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti (izražanje preddobnosti; sočasnosti in zadobnosti; izražanje dopustnosti, izražanje možnosti, verjetnosti in hipotetičnosti; izražanje vzroka in namena) je poudarek na pisnem in ustnem akademskem izražanju ter na poglobljanju besedišča: fraze, kolokacije, predložne glagolske zveze.

Španski glagol 2

Izražanje časovnosti in aspektualnosti v španščini. Opredelitev pojmov aspekt, aspektualnost, časovnost, glagolska perifraza. Primerjava slovenskega glagolskega vida in španskega aspekta. Vloga glagolskih časov in glagolskih perifraz pri izražanju časovno-aspektualnih vrednosti v španščini. Razvrstitev glagolskih perifraz po obliki in funkciji. Skladenjsko obnašanje glagolskih perifraz. Vrednosti in raba glagolskih perifraz z nedoločnikom, gerundijem in participom. Slovnico-pragmatična primerjava obravnavanih glagolskih oblik z njihovimi ustreznici v slovenščini. Prikaz razčlenbe rabe izbranih glagolskih zgradb v besedilih.

Španska sladjja

Osnovna skladenjska razmerja v španskem jeziku. Struktura besedil in odnosi med besedilnimi parametri. Bistvo in zakonitosti zgradbe španske povedi tako z vidika jezikovnega sistema (glasoslovni, morfološki, semantični, leksikalni /besedotvorni) kakor tudi ob pragmatično-komunikativnih, stilističnih in besediloslovnih implikacijah. Tipologija stavkov in povedi: enostavčne, večstavčne povedi. Zveze stavkov: soredje, priredje, podredje. Vrste priredij in podredij.

Književnost 5: španska in hispanoameriška poezija

Predmet seznanja študenta s posebnostmi in najpomembnejšimi avtorji španske in hispanoameriške poezije od njunih začetkov do danes, s poudarkom na umetniških tokovih 19. in 20. stoletja ter s teoretičnimi osnovami poetičnega jezika. Predmet vključuje tudi podrobno analizo posameznih del.

Španska poezija: značilnosti španske lirike od začetkov do konca Zlatega veka

Romantika: značilnosti; glavni predstavniki

20. stoletje: modernizem in njegov odnos s pesniškimi tendencami v evropski poeziji; pesniške generacije na prelomu stoletja; poveljno pesništvo v Španiji in v izgnanstvu; pesniška generacija petdesetih let; *Nueve novísimos*; sodobna pesniška produkcija.

Hispanoameriška poezija:

20. stoletje: eksperimentalna avantgardna in hermetična poezija; »ultraísmo«: Jorge Luis Borges; posamezni pesniški izrazi.

Književnost 6: španska in hispanoameriška dramatika

Predmet seznanja študenta s posebnostmi španske in hispanoameriške dramatike od njunih začetkov do danes, s poudarkom na tokovih 19. in 20. stoletja ter s teoretičnimi osnovami gledališke umetnosti. Predmet vključuje tudi podrobno analizo posameznih del.

Španska dramatika: značilnosti španske dramatike od začetkov do konca Zlatega veka

Romantika: značilnosti in glavni predstavniki

20. stoletje: meščansko gledališče na prelomu stoletja; »poetično« gledališče; prenovitelji; Federico García Lorca; povojno tradicionalno in realistično gledališče, reakcija proti realizmu in »novi teater«; tendence v sodobni dramatik.

Hispanoameriška dramatika:

20. stoletje: glavne tendence na začetku stoletja; neodvisna gledališča; realizem; epsko gledališče; zgodovinsko gledališče in gledališče absurda; zadnje tendence.

Kultura in civilizacija 3 – Latinska Amerika

Predmet seznanja študenta z zgodovinsko-političnimi, ekonomskimi, družbenimi in kulturnimi značilnostmi Latinske Amerike:

- pojem Latinske Amerike.
- osnovne geografske značilnosti.
- zgodovinski oris LA s poudarkom na nekaterih obdobjih
- sodobna LA: izbrane teme o zgodovinsko-političnih, ekonomskih, družbenih in kulturnih vidikih

Izbirni predmeti:

Špansko gledališče (gledališka skupina)

- interpretacija in analiza dramskega dela
- usvajanje dramatizacije (osebe, konflikt, vsebina, tema)
- režija
- priprava scenografije in predstave

Španska konverzacija 1

Komunikacijske funkcije: izražanje (ne)strinjanja, želja, čustev, preferenc, mnenj; dajanje nasvetov in navodil; pripovedovanje, opisovanje, razlaganje, osnove argumentiranja in dogovarjanja, diskusija. Jezikovne ravnine: utrjevanje jezikovnega sistema; vzpostavitev razmerja med jezikovno pravilnostjo in sporočilno ustreznostjo v spontani rabi jezika, širjenje besednega zaklada; diskurzivni zaznamovalci.

Španska konverzacija 2

Španski film v obdobju frankizma.

Španski film v 80ih letih.

Sodobni španski film.

Hispanoameriški film: kubanski, argentinski, čilski in mehiški.

Latinsščina 1

Latinska morfologija: štiri konjugacije, pet deklinacij, osebni in svojilni zaimki, nekateri števnik, *deloma*: vprašalni, oziralni, nedoločni, kazalni zaimki, nekateri vezniki in predlogi, stopnjevanje pridevnika, tvorba in stopnjevanje adverba, particip prezenta.

Latinska sintaksa: izražanje zapovedi, *neodvisni* vprašalni stavki; *odvisniki*: vzročni, pogojni, oziralni in časovni; pregled latinskih slovničnih konstrukcij, ki so se ohranile v romanskih jezikih in v španščini.

Prevajanje: branje in prevajanje izvirnih citatov in lažjih kratkih besedil.

Rimska civilizacija in kultura: osnovni pregled zgodovinskih in geografskih okvirov ter družbenega, kulturnega ter civilizacijskega okolja v antiki (s poudarkom na geografskem prostoru današnje Španije).

Latinsščina 2

Latinska morfologija: pasiv časov prezentove osnove, konjunktivi časov prezentove in perfektove osnove, supinova osnova, nadaljevanje particip futura, infinitivi.

Latinska sintaksa: akuzativ z infinitivom, absolutni ablativ, železni stavki, namerni odvisniki, nadaljevanje pogojnih odvisnikov, nekateri odvisniki, bolj poglobljen pregled latinskih slovničnih konstrukcij, ki so se ohranile v romanskih jezikih in v španščini.

Prevajanje: branje in prevajanje lažjih kratkih besedil (izbranih predvsem na podlagi tistega latinskega besedišča, na katerem temelji španska leksika).

Rimska civilizacija in kultura: osnovni pregled zgodovinskih in geografskih okvirov ter družbenega, kulturnega ter civilizacijskega okolja v antiki (s poudarkom na geografskem prostoru današnje Španije).

Katalonščina I

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih:

- glagolski časi: *Present, Pretèrit perfet perifràstic, Pretèrit imperfet, pretèrit indefinit i futur d'indicatiu.*
- nekatere glagolske perifraze.

Poglavja s področja civilizacije, zgodovine in kulture so: razvoj in pomen katalonske glasbe in umetnosti; spoznavanje geografskih in zgodovinskih posebnosti.

Katalonščina II

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih:

- glagolski časi: *Pretèrit perfet i pretèrit indefinit d'indicatiu ; condicional d'indicatiu; present i imperfet de subjuntiu; Present d' imperatiu;*

- *ser/estar.*

- nekatere glagolske perifraze.

Poglavja s področja civilizacije, zgodovine in kulture: pomembnejša poglavja iz katalonske zgodovine.

Portugalščina I

- razumevanje pisnih in govornih besedil o vsakdanjih temah vzeti iz različnih medijev in literature;

- razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim besediščem in registrom predvsem o vsakdanjih in aktualnih temah

- razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: glagolski naklon; glagolski časi: tvorba in raba; opozicija *ser / estar / haver*; nekatere glagolske perifraze z nedoločnikom in gerundijem.

Poglavja s področja civilizacije, zgodovine in kulture so: razširjenost portugalskega jezika po svetu; geografske značilnosti Portugalske in Brazilije ter bivših portugalskih kolonij; razvoj in pomen portugalske in brazilske glasbe, umetnosti, literature.

Portugalščina II

- razumevanje pisnih in govornih besedil o vsakdanjih temah, vzeti iz različnih medijev in literature;

- razvijanje pravilnega in tekočega ustnega izražanja z ustreznim besediščem in registrom predvsem o vsakdanjih in aktualnih temah;

- razvijanje pisnega izražanja v povezavi z vsakdanjimi temami in komunikacijskimi situacijami;

Pri razvijanju komunikacijske sposobnosti je poudarek na usvajanju in rabi novega besedišča in na sledečih slovničnih poglavjih: glagolski naklon: *indicativo, imperativo negativo*; glagolski časi: tvorba in raba *Pretérito Perfeito Simples*; nekatere glagolske perifraze, perifrastične spregatve; *Infinitivo Pessoal*; zaimki; njihova umestitev v stavku.

Poglavja s področja civilizacije, zgodovine in kulture: pomembnejša poglavja iz portugalske zgodovine; poglavja iz literature v portugalskem jeziku.

Italijanščina I

Razvijanje razumevanja nekaterih osnovnih standardnih pisnih sporočil v vsakdanji rabi. Razumevanje standardnih govornih besedil v različnem izvornem izgovoru in v predvidljivih položajih (osnovni vsakodnevni pogovori v osnovnih sporazumevalnih situacijah). Postopen razvoj nekaterih oblik pisnega in ustnega izražanja in sporazumevanja v vsakdanjih govornih položajih z jasnim sporočilnim namenom (pripovedovanje, opisovanje). Spoznavanje kulturnih in civilizacijskih vidikov Italije (I). Pri razvoju sporazumevalne zmožnosti je poudarek na pridobivanju funkcijskega besedišča ter na naslednjih slovničnih vsebinah:

- glagolski čas: *raba sedanjika, opisnega sedanjika, modalnih glagolov, passato prossimo* (oblike in osnovne rabe, kontrasti v rabi s slovenščino kot J1).
- glagolski naklon: *indicativo, condizionale* (oblike in osnovne rabe, kontrasti v rabi s slovenščino),
- nekatere glagolske perifraze (I),
- besedilna koherenca: raba osnovnih povezovalcev (I),
- skladnja (I): razumevanje približno četrtine podrednih stavkov oz. skladenjskih struktur, aktivna raba nekaterih najpogostejših iz nekaterih skupin odvisnih stavkov.

Italijanščina II

Razvijanje razumevanja standardnih pisnih sporočil v vsakdanji rabi. Razumevanje standardnih govornih besedil v različnem izvornem izgovoru ter v predvidljivih položajih (televizijska in radijska poročila, pogovori, debate). Postopen razvoj samostojnega pisnega in ustnega izražanja in sporazumevanja v vsakdanjih govornih položajih z jasnim sporočilnim namenom (pripovedovanje, načrtovanje, opisovanje). Spoznavanje kulturnih in civilizacijskih vidikov Italije. Pri razvoju sporazumevalne zmožnosti je poudarek na pridobivanju funkcijskega besedišča ter na naslednjih jezikovnih/slovničnih poglavjih:

- glagolski čas: *raba preteklikov, futurov, predpreteklika* (oblike in osnovne rabe, kontrasti v rabi s slovenščino kot J1).
- glagolski naklon: *indicativo, imperativo, condizionale* (oblike in osnovne rabe, kontrasti v rabi s slovenščino),
- nekatere glagolske perifraze (II),
- besedilna koherenca: raba osnovnih povezovalcev (II),
- skladnja (II): razumevanje približno polovice podrednih stavkov oz. skladenjskih struktur, aktivna raba nekaterih najpogostejših iz nekaterih skupin odvisnih stavkov.

Italijanščina III

Razvijanje razumevanja standardnih pisnih sporočil v vsakdanji rabi. Razumevanje standardnih govornih besedil v različnem izvornem izgovoru ter v predvidljivih položajih (televizijska in radijska poročila, pogovori, debate). Razvoj samostojnega pisnega in ustnega izražanja in sporazumevanja v vsakdanjih govornih položajih z jasnim sporočilnim namenom (izražanje in zagovarjanje stališč, pripovedovanje, načrtovanje, opisovanje). Poglobljeno spoznavanje kulturno-civilizacijskih vidikov Italije. Pri razvoju sporazumevalne zmožnosti je poudarek na pridobivanju funkcijskega besedišča ter na naslednjih jezikovnih/slovničnih poglavjih:

- glagolski čas: *raba preteklikov, sosledica časov, predpreteklik*.
- glagolski naklon: *congiuntivo* (oblike in osnovna raba, kontrasti v rabi indicativo/congiuntivo),
- nekatere glagolske perifraze,
- besedilna koherenca: raba osnovnih povezovalcev,
- skladnja: razumevanje vseh podrednih stavkov oz. skladenjskih struktur, aktivna raba najpogostejših iz vseh skupin odvisnih stavkov.

Francoščina I

Osnovne jezikovne strukture: sedanji in prihodnji časi, člen, pridevniki, zaimki, velelnik.

Osnovno besedišče.

Bralno in slušno razumevanje: kratka prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govorjenih in pisnih sporočil.

Osnove francoske in frankofonske civilizacije in kulture: geografija Francije, frankofonija, navade, francoski šanson.

Francoščina II

Jezikovne strukture: pretekli časi, člen, pridevniki, zaimki...

Nadgradnja besedišča.

Bralno in slušno razumevanje: nekoliko daljša prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govorjenih in pisnih sporočil.

Osnove francoske in frankofonske civilizacije in kulture: gastronomija, osnove francoskega šolskega sistema, francoska mesta, frankofonija, francoski šanson, preprosta književna besedila v izvirniku.

Francoščina III

Jezikovne strukture: pogojniki in pogojne povedi, *imperfekt* in *passé composé*, predlogi, zaimki in ostali izrazi za orientacijo v prostoru in času, vprašalnice, časovni prislovi, zaimki (COD/COID, en, y).

Besedišče za opis bivališča, orientacijo v prostoru, prireditve (npr. kino, gledališče), podrobnejši opis osebe, dogodka, dogajanja v času, opis predmetov in njihovega delovanja, opis posameznikovih lastnosti, postavljanje hipotez, dnevi v tednu, ura, oblačila.

Bralno in slušno razumevanje: daljša prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje kompleksnejših govorjenih in pisnih sporočil.

Francoska in frankofonska civilizacija in kultura: dežele in mesta, šansoni, literarna besedila v izvirniku.

Romunščina I

Osnovne jezikovne strukture: sedanji in prihodnji časi, člen, pridevniki, zaimki...

Osnovno besedišče.

Bralno in slušno razumevanje: kratka prirejena in avtentična besedila v romunščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govorjenih in pisnih sporočil.

Osnove romunske civilizacije in kulture: geografija Romunije, navade in običaji, romunska glasba.

Romunščina II

Jezikovne strukture: pretekli časi, izrazi za količino in čas, vprašalnice, primerjanje...

Nadgradnja besedišča.

Bralno in slušno razumevanje: nekoliko daljša prirejena in avtentična besedila v romunščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govorjenih in pisnih sporočil.

Osnove romunske kulture in zgodovine: gastronomija, osnove romunskega šolskega sistema, romunska mesta in dežele, romunska glasba, preprosta književna besedila v izvirniku.